

hh

8895

N

Sair Tjerita

590

**TJENKAUW BAWA LARI  
BARANG**

Lantaran maen Khoa<sup>n</sup>  
jang betoel soedah kadjadian belon  
sebrapa lama di Pasar Senen  
Weltevreden.

**SAIR GAMBAR IDOËP  
(BIOSCOPE)  
DAN SEKALIAN PENONTONNJA.**

**Sair Pengliboer Hati!**

**Sair nasehat orang moeda  
lelaki dan prampoean.**

TERKARANG OLEH: YAP KIM HONG.

Het auteursrecht op dit verhaal, is aan de  
uitgevers voorbehouden.

Ditjitat dan dikaloewarken oleh:

**KANTOOR TJITAK LIE TEK LONG,  
PINTOE BESAR BATAVIA.  
Telefoon 564.**

*1 Boekoe f 0.75.*

1021 43 633

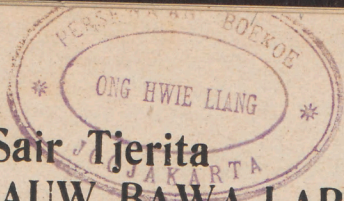
BIBLIOTHEEK KITLV



0088 5473

kh-0095-11





**Sair Tjerita**  
**TJENGAUW BAWA LARI**  
**BARANG**

Lantaran maen Khoa<sup>n</sup>  
jang betoel soedah kadjadian belon  
sebrapa lama di Pasar Senen  
**Weltevreden.**

**SAIR GAMBAR IDOEP**  
(BIOSCOPE)  
DAN SEKALIAN PENONTONJA.

**Sair Pengliboer Hati!**

**Sair nasehat orang moeda**  
**lelaki dan prampoean.**

TERKARANG OLEH: YAP KIM HONG.

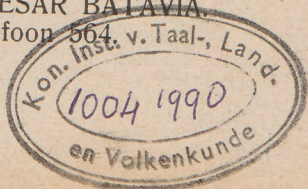
Het autersrecht op dit verhaal, is aan de  
uitgevers voorbehouden.

Ditjitat dan dikaloewarken oleh:

**KANTOOR TJITAK LIE TEK LONG,**  
**PINTOE BESAR BATAVIA.**

Telefoon 564 v. Taal-, Land.

1 Boekoe f 0.75.



Handwritten text at the top of the page, possibly a date or name, which is mostly illegible due to fading.

LENGKAYU BAWA LARI  
KAYU

Handwritten text in the middle section, including the words "KAYU" and "KAYU", which appear to be part of a list or inventory.

SAR GAMBAR 1000

Sar Penglihatan Halil

Sar Asbab orang mabda

Handwritten text in the lower middle section, including the words "KAYU" and "KAYU", which appear to be part of a list or inventory.

Handwritten text at the bottom of the page, including the words "KAYU" and "KAYU", which appear to be part of a list or inventory.



590

SAIR JANG MENGARANG.

Ini sair karangan baroe,  
Boekan menoelah boekan meniroe,  
Mengarang sair adalah seperti disoeroe,  
Saja menoelis terboeroe-boeroe.

Mengarang sair terbit pikiran,  
Maka djadi ini sairan,  
Batja sair sambil senderan,  
Boleh djoega boewat liboeran.

Ambil tjawan disamping katja,  
Tanem djahe akarnja pata,  
Djika toewan soedalah batja,  
Djangan sampe salah sepata.

Sair dikarang moela pertama,  
Doedoek menoelis di dalem roema,  
Batja sair boekan pertjoema,  
Baek disedia dalem roema.

Menoelis soerat dawatnja tinta,  
Belon menoelis penakoe pata,  
Letter di tjitak sampe njata,  
Hap Khee Peng An dengan srenta.

Ambil djala berisi linta,  
Sapoe tangan terboengkoes tjabe,  
Hap Khee Peng An dengan srenta,  
Angkat tangan saja mengasi tabe.

Sapoe tangan terboengkoes tjabe,  
Galagasi lilit goerita,  
Angkat tangan saja mengasi tabe,  
Permisie saja boeka tjerita.



Galagasi lilit goerita,  
Goerita ada diselat rotan,  
Permisie saja boeka tjerita,  
Minta sedalem roema biar keslamatan.

Goerita ada diselat rotan,  
Pergi ka pasar di djalan roda,  
Minta sedalem roema biar keslamatan,  
Ketjil besar toewa dan moeda.

Pergi ka pasar di djalan roda,  
Tjoeka toempa di atas peti,  
Ketjil besar toewa dan moeda,  
Soepaja soeka di dalem hati.

Tjoeka toempa di atas peti,  
Ani-ani dalem kreta,  
Soepaja soeka di dalem hati,  
Di sini saja hendak berkata.

---

---

Galsgall 1111 Gossell

Goschta adu d'istat totan

Perdissio saja d'istat totan

Mittu sedd'um totan 1. et kalamantan

Goschta adu d'istat totan

Togel ka passu di d'istat totan

Mittu sedd'um totan 1. et kalamantan

Kellj besart ewerlan totan

Perigi ka passu di d'istat totan

Togel totan di d'istat totan

Kellj besart totan di d'istat totan

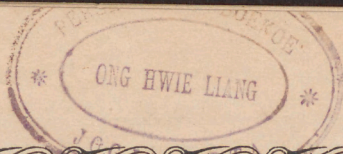
Socarta socka di d'istat totan

Tjocka besart di d'istat totan

Adant totan totan

Socarta socka di d'istat totan

Di sint saja besart totan



Sair tjerita Tjengkauw  
bawa lari barang.

Anak kapiting mendjapit kerang,  
Pasang pelita di kampoeng Laksa,  
Pasang koepinglah terang-terang,  
Saja tjerita hari Selasa.

Pasang pelita di kampoeng Laksa,  
Bela bangboe kena matanja,  
Saja tjerita hari Selasa,  
Di Pasar Senen itoe tempatnja.

Bela bangboe kena matanja,  
Ambil selimoet dengan kaennja,  
Di Pasar Senen itoe tempatnja,  
Pada Nona Loemoet sobat baeknja.

Ambil selimoet dengan kaennja,  
Ada kendi isinja penoe,  
Pada Nona Loemoet sobat baeknja,  
Djadi Sim A Pat mati di boenoe.

Ada kendi isinja penoe,  
Isiin aer sanget banjaknja,  
Djadi Sim A Pat mati di boenoe,  
Tjerita ini ada moelanja.

Ini tjerita ada moelanja,  
'Emtjim Agong tjengkauw namanja,  
23 taon oesianja,  
Di gang Kenanga tempat tinggalnja.

Baek toewan membeli tali,  
Piso lempit dari Semarang,  
Omongnja manis pinter sekali,  
Pada nona Pit Nio ia ambil barang.

Piso lempit dari Semarang,  
Getok karang di djalan roda,  
Pada nona Pit Nio ia ambil barang,  
Segala permata barang jang inda.

Getok karang di djalan roda,  
Saja menanam si poehoen teboe,  
Segala permata barang jang inda,  
Permata barliant harga seriboe.

Saja menanam si poehoen teboe,  
Orang menoetoes dalem poa'de,  
Permata barliant harga seriboe,  
Harga seratoes si pantek konde.

Orang menoetoes dalem poa'de,  
Poa'de ada di tenga oetan,  
Harga seratoes si pantek konde,  
Bersama tjintjin mas lilit blarotan.

Poa'de ada di tenga oetan,  
Alap-alap boewa kenari,  
Bersama tjintjin mas lilit blaraton,  
Semoewa itoe di bawa lari.

Alap-alap boewa kenari,  
Di atas roempoet si anak linta,  
Semoewa itoe di bawa lari,  
Orang riboet tiada terwarta.

Di atas roempoet si anak linta,  
Tjina Makauw naek kreta,  
Orang riboet tida terwarta,  
Tjengkauw di tjarilah soedah njata.

Tjina Makauw naek kreta,  
Orang Islam mendjoewal bahmi,  
Lantes di tjarilah soedah njata,  
Tjengkauwnja lari ka Soekaboemi.

Orang Islam mendjoewal bahmi,  
Ambil pandan di kampoeng Doeri,  
Tjengkauwnja lari ka Soekaboemi,  
Djoeragan Sardan jang pergi tjari.

Ambil pandan di kampoeng Doeri,  
Piso raoet terama-rama,  
Djoeragan Sardan pergi mentjari,  
Pada toewan Schout bersama-sama.

Piso raoet terama-rama,  
Boewat memotong si Ikan Lodan,  
Pada toewan Schout bersama-sama,  
Menoeroet prenta toewan Commandant.

Boewat memotong si Ikan Lodan,  
Setangan plekat saja sampirin,  
Menoeroet prenta toewan Commandant,  
Soerat plekaat di siarin.

Setangan plekat saja sampirin,  
Orang menjaboet si batang temoe,  
Soerat plekaat di siarin,  
Achirnja djoega djadi ketemoe.

Orang menjaboet si batang temoe,  
Soeda di tjaboet akar oebinja,  
Achirnja djoega djadi ketemoe,  
Di Soekaboemi itoe tempatnja.

Soeda di tjaboet akar oebinja,  
Ketjil besar sama ratanja,  
Soekaboemi itoe tempat diamnja,  
Di roema pachter gadeh dapet barangnja.

Ketjil besar sama ratanja,  
Orang mantjing di sawa padi,  
Di roema pachter gadeh dapet barangnja,  
'Emtjim Agong kala maen djoedi lantarannja.



Orang mantjing di sawa padi,  
Poeti-poeti kembang melati,  
'Emtjim Agong kala maen djoedi,  
Barang di gadeh soedalah pasti.

Poeti-poeti kembang melati,  
Tanem lobak sama ratanja,  
Barang di gadehlah soeda pasti,  
'Emtjim Agong maen khoa<sup>n</sup> sama sobatnja.

Tanem lobak sama ratanja,  
Pagi-pagi seret pedati,  
Ia maen khoa<sup>n</sup> sama sobatnja,  
Sampe di poekoel satenga mati.

Pagi-pagi seret pedati,  
Beli daging harga sekati,  
Soeda di poekoel satenga mati,  
Baroe merasa poeas di dalem hati.

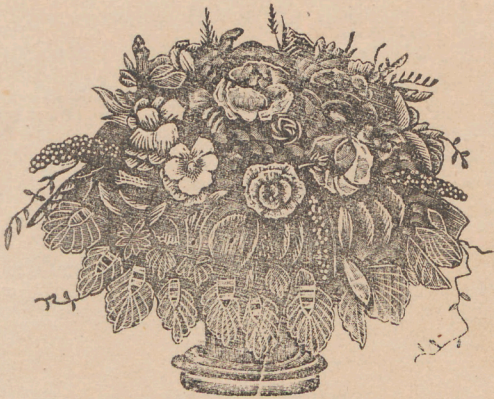
Beli daging harga sekati,  
Jang djoewal ada anak Betawi,  
Merasa poeas di dalem hati,  
Baroe di kasi masoek dalem boewi.

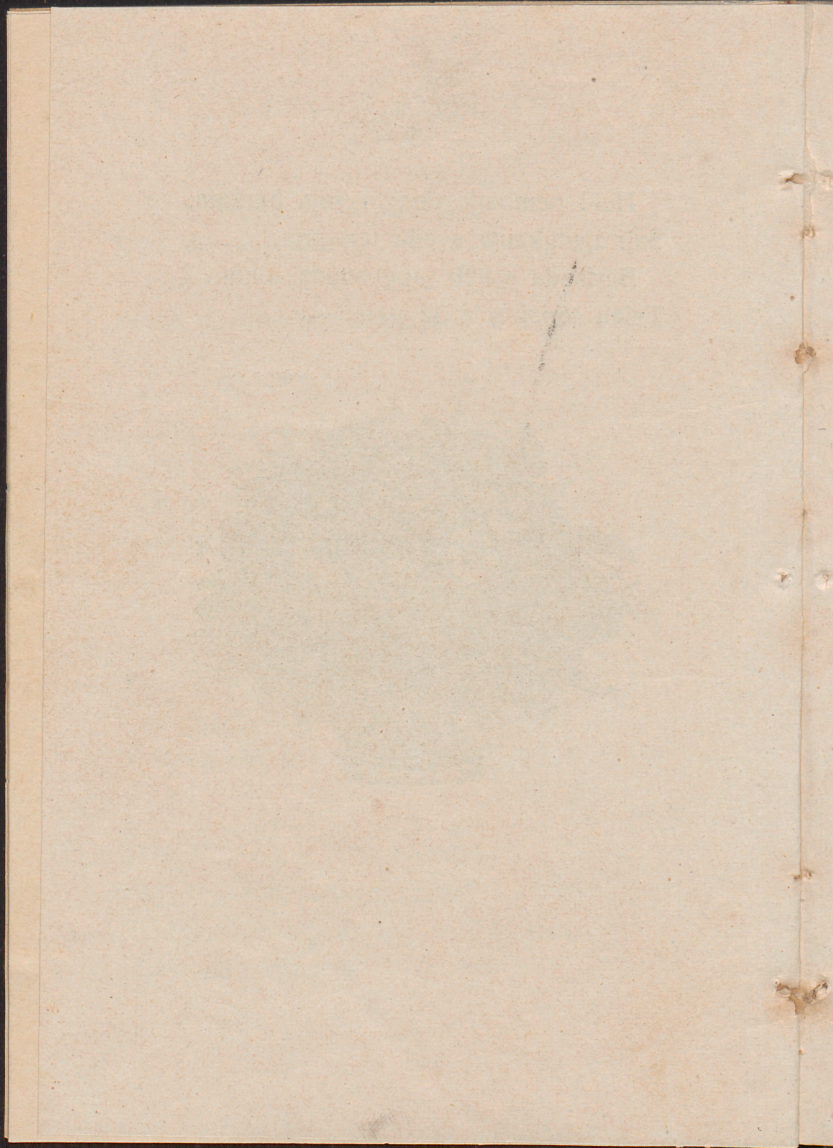
Jang djoewal ada anak Betawi,  
Boenga Roos si boenga Mawar,  
Baroe di kasi masoek dalem boewi,  
Poetoesan hakim soeda kaloewar.

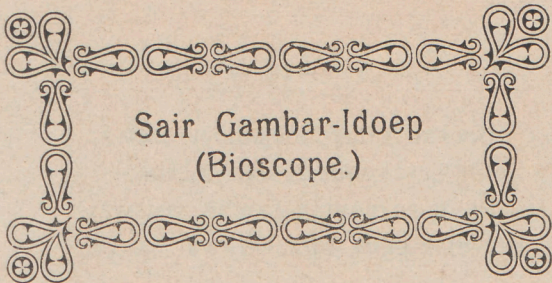
Boenga Roos si boenga Mawar,  
Daon bawang dalem pedati,  
Poetoesan hakim soeda kaloewar,  
Di hoekoem boewanglah soeda pasti.

Daon bawang dalem pedati,  
Sengget daon pata galanja,  
Di hoekoem boewang soeda pasti,  
Anem taon lamanja.

Hei ! pematja dengar saja berkata,  
Sair tjengkauw soeda terwarta,  
Berfaeda sekali jang soeda njata,  
Telah terisi sair 32 pata.







Sair Gambar-Idoep  
(Bioscope.)

Ini sair baroe dikarang,  
Tida meniroe boewatan orang,  
Terbit pikiran sembarang-barang,  
Gambar Idoep djeman sekarang.

Gambar Idoep djadi sairana,  
Djangan pematja mendjadi heran,  
Orang banjak poenja lantaran,  
Djika di batja djadi liboeran.

Gambar Idoep kedjadiannja,  
Koeliling tempat ada loodnja,  
Bertamba lagi sanget ramenja,  
Jang menonton amat penoenja.

Tjengkauw lari 2.

Boekan satoe boekannja doewa,  
Ketjil besar moeda dan toewa,  
Kaloe menonton sambil tertawa,  
Bergelak-gelik tida ketjiwa.

Ada jang menonton doedoek serta bediri,  
Berdesak ka kanan dan ka kiri,  
Maskipoen oedjan ia berlari,  
Gambar Idoep jang dia tjari.

Gambar Idoep amat lakoenja,  
Maen malem ada waktoenja,  
Jang menonton amat senangja,  
Muziek berboenji tida brentinja.

Amat rame tida terwarta,  
Pakean bersi dengan srenta,  
Halnja gambar idoep jang soeda njata,  
Koeliling kampoeng koeliling kota.

Kaloe gambar soeda moelain pauze,  
Penonton kaloewar kringet badjoenja basa,  
Di koeliling kampoeng koeliling desa,  
Orang menonton djoega dengan memaksa.

Jang menonton soeka di hati,  
Pakeannja djoega serba poeti,  
Tjeroetoe di isap tida brenti,  
Apalagi sama dia poenja djantoeng hati.

Gambar Idoep di Pantjoran,  
Oedjan besar poenja lantaran,  
Tida djoega djadi kepiran,  
Hati di dalem ibarat titiran.

Gambar Idoep maen sembarang tempat,  
Asal lakoe tentoe mendapat,  
Kadengeran orang bersoerak rapat-rapat,  
Sampe bekerdja tida sempat.

Di Tanah-Lapang ada tempatnja,  
Jang menonton ada tjoetehnja,  
Bertambah lagi amat lojarnja,  
Tida perdoeli halangannja.

Gambar Idoep barang sekarang,  
Boleh maen tida terlarang,  
Kere kanan lampoenja terang,  
Jang menonton banjaklah orang.

Gambar Idoep sanget indanja,  
Kathlijn itoe ada lelakonnja,  
Prampoean lelaki tjampoer gaelnja,  
Orang bersoerak amat rioenja.

Gambar Idoep tjoekoep sairnja,  
Sampe disini soeda tamatnja,  
Maoe disamboengken amat soesanja,  
Kirim tabe pada pembatjanja.



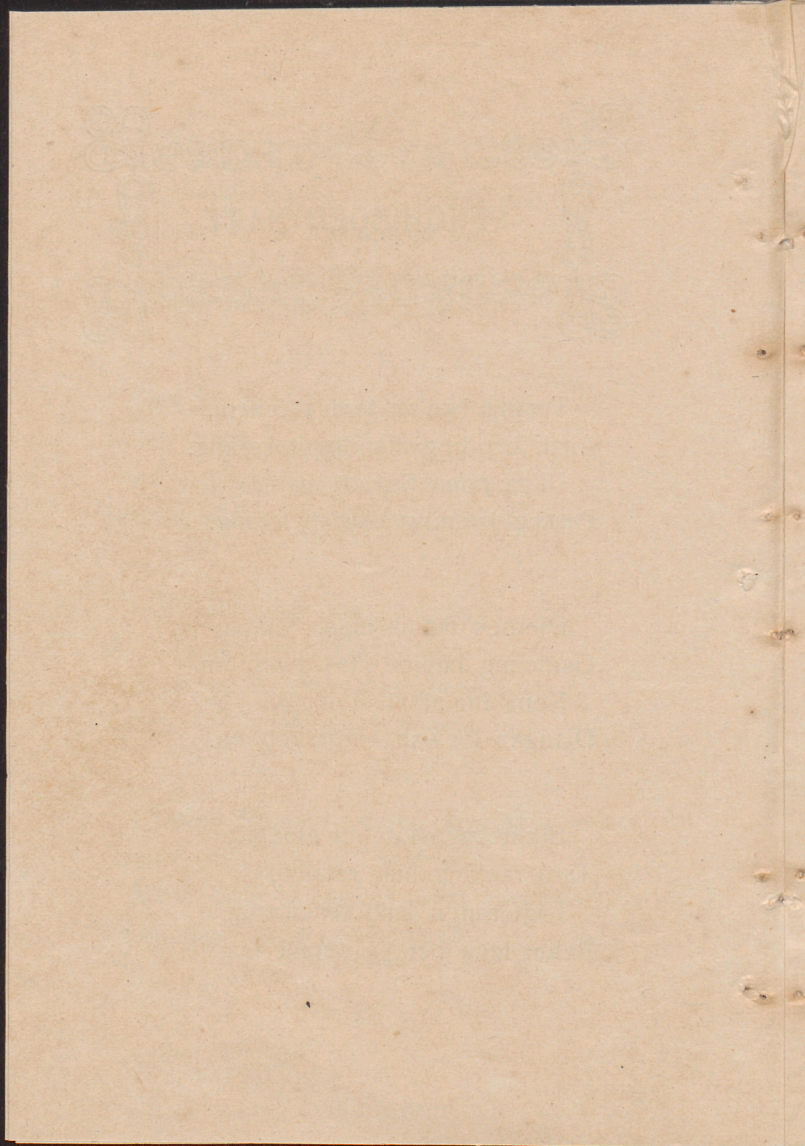


## PENGHIBOER HATI.

Terang boelan terang tenara,  
Anak kepiting mendjapit kerang,  
Djiga nona tidalah mara,  
Pasang koeping biarlah terang.

Djeroek manis mana tempatnja,  
Gantoeng badjoe atas sampiran,  
Nona ini amat eiloknja,  
Djangan toewan bikin kepiran.

Bikin bakoel bikin aloenja,  
Taro rantang biar ratanja,  
Lagi radjin kaki tangannja,  
Belon taoe berapa oemoernja.



Beli kipas djangan besarnja,  
Beli jang ketjil asal bagoesnja,  
Toewan tanja apa perloenja,  
Lelaki tanja prampoean tida atoerannja.

Anak ikan dipinggir kali,  
Anak kodja membawa bangsal,  
Nona kata betoel sekali,  
Djangan di blakang djadi menjesal.

Tjobakoe taoe membeli bangsal,  
Beli bantal beli selimoetnja,  
Tida saja djadi menjesal,  
Toewan pikir sala artinja.

Beli bantal beli selimoetnja,  
Ambil pakean baek ditjoetji,  
Toewan pikir sala artinja,  
Kendati miskin biar tinggal soetji.

Anak demang anak pangeran,  
Monjet oetan makan pepaja,  
Saja pikir mendjadi heran,  
Saja ini nona boleh pertjaja.

Ketjil-ketjil anak boewaja,  
Masah sama dengan adenja,  
Di mana saja boleh pertjaja,  
Toewan ini amat sombongnja.

Orang Tjina menengteng koeja,  
Pasian boeroeng pasian,  
Ai, nona toeloenglah saja,  
Minta nona ampoenja belas kasian.

Pasian ada boeroeng pasian,  
Taro berdiri si sapoe lidih,  
Minta nona ampoenja belas kasian,  
Saja inget nona poenja boedih.

Taro berdiri si sapoe lidih,  
Toekang djeroek bermaen nipa,  
Saja inget nona poenja boedih,  
Bertaon-taon tida di loepa.

Toekang djeroek bermakan nipa,  
Petik nipa dengan tjabangnja,  
Bertaon-taon tida di loepa,  
Sebab nona teramat eiloknja.

Petik nipa dengan tjabangnja,  
Di soengei baroe ada tempatnja,  
Sebab nona teramat eiloknja,  
Hati saja tra kroewan rasanja.

Djadi penggawe amat setianja,  
Apalagi djadi radjanja,  
Toewan ini gila-basanja,  
Tra sekali ada atoerannja.

Apalagi djadi radjanja,  
Boelan terbit teramat terang,  
Tra sekali ada atoerannja,  
Saja ini boekannja barang.

Boelan terbit teramat terang,  
Ambil paso membakar merang,  
Saja ini boekannja barang,  
Maoe diambil sembarang-sembarang.

Boelan terang dari tjahajanja,  
Gilang-goemilang ada sinarnja,  
Adeo! nona apa kiranja,  
Djanganlah nona sanget kedjamnja.

Gilang goemilang ada sinarnja,  
Koetilang mentjlok dipoehoen mangga,  
Djanganlah nona sanget kedjamnja,  
Masah sampe begitoe tega.

Ikan Tengeri berkawan dipinggir kali,  
Kena di tangkep anak pengoeloe,  
Toewan kata memboeta toeli,  
Lebih baeklah sigra berlaloe.

Dalem pedati isinja aloe,  
Rame-rame bela ketoepat,  
Tidalah nanti saja berlaloe,  
Djiga si nona belon mendapat.

Mengarang sair depan pelita,  
Ani-ani dalem kreta,  
Hei! bangsat apa loe kata,  
Lekas pergi dengan srenta.

Ani-ani dalem kreta,  
Orang menangkap anak binatoe,  
Lekas pergi dengan srenta,  
Biar miskin biar piatoe.

Orang menangkep anak binatang,  
Boenga karang dalem tjoenia,  
Biar miskin biar piatoe,  
Sebatang karang hidoep di doenia.

Boenga karang dalem tjoenia,  
Apa ada di atas karang,  
Sebatang karang hidoep di doenia,  
Tjari soeami djangan sembarang.

Apa ada di atas karang,  
Tanem sajoeran sama akarnja,  
Tjari soeami djangan sembarang,  
Jang baik tingka lakoenja.

Tanem sajoer sama akarnja,  
Beli kembang mana tempatnja,  
Jang baik tingka lakoenja,  
Tida perdoeli djelek roepanja.



Beli kembang mana tempatnja,  
Tjoeke toempa di kamar mandi,  
Tida perdoeli djelek roepanja,  
Kaloe soeka tentoe mendjadi.

Tangkep blibis toewan piara,  
Djiga ada poehoen tjemara,  
Saja kata nona djangan mara,  
Apa jang ada saja pasera.

Djika ada poehoen tjemara,  
Tenga malem memoekoel gambang,  
Apa jang ada saja pasera,  
Saja rindoe bertjampoer bingbang.

Pergi di pasar membeli tali,  
Di Salemba hawanja sedjoek,  
Soedalah toewan apa perdoeli,  
Saja ini tida kena di boedjoek.

Salemba hawanja sedjoek,  
Anak gangsa baek di beli,  
Saja ini tida dapet di boedjoek,  
Lebih baek mati sekali.

Ini malem si malem Kemis,  
Ka pasar beli pepaja,  
Djangan nona doedoek menangis,  
Aer mata meleleh tersia-sia.

Pergi di pasar beli pepaja,  
Pepaja mateng atas Kramat,  
Aer mata meleleh tersia-sia,  
Saia dateng kasi slamat.

Pepaja mateng atas Kramat,  
Ikan gerame di dalem soemoer,  
Saja dateng kasih slamat,  
Biar nona lah pandjang oemoer.

Ikan gerame di dalem soemoer,  
Kapan ada boeroeng pasian,  
Biar nona lah pandjang oemoer,  
Asal di bales dengan kesian.

Kapan ada boeroeng pasian,  
Mentjlok ditjabang boenga melati,  
Asal di bales dengan kasian,  
Saja di sini aken bernanti.

Mentjlok ditjabang boenga melati,  
Boenganja rontok atas petja'an,  
Saja di sini aken bernanti,  
Djika soeka djadi pasangan.

Koetilang ada di atas batoe,  
Koeda menarik seret pedati,  
Djangan toewan kata begitoe,  
Saja ini soeka'an mati.

Koeda menarik seret pedati,  
Bikin sate sembilan toesoek,  
Saja ini soeka'an mati,  
Sesa'at itoe sigra masoek.

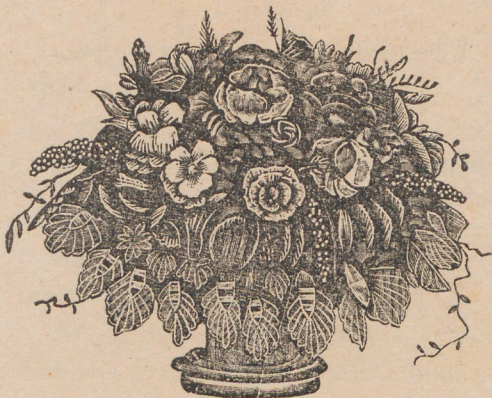
Bikin sate sembilan toesoek,  
Poetri kajangan si bidadari,  
Sesa'at itoe sigra masoek,  
Kedalem roema sendiri.

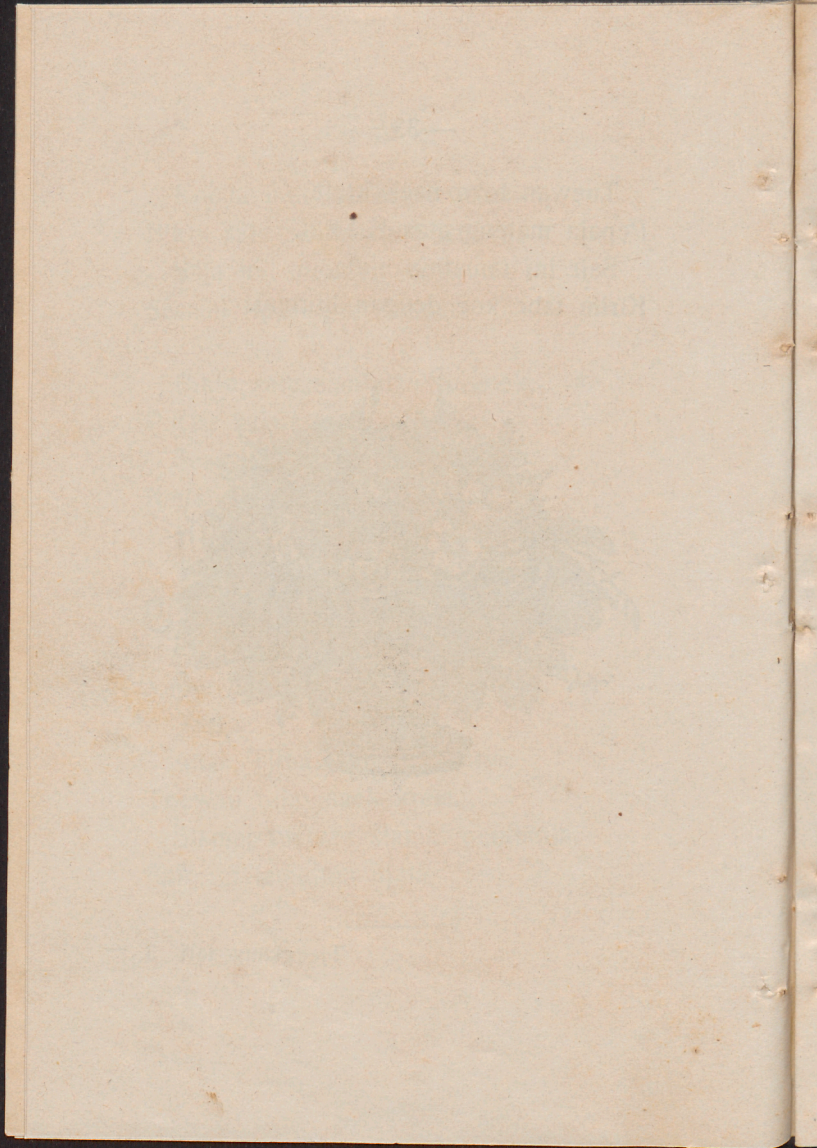
Tinggal toewan tinggal bastari,  
Di depan pintoe tinggal berdiri,  
Pikiran melajang sendiri-diri,  
Laloe berdjalan dengan sembari.

Anak Tjina membeli katja,  
Toewan toko naek kreta,  
Slamat toewan selamat pambatja,  
Sair ini tamatnja njata.

---

Toewan toko naek kreta,  
Pepaja mateng atas Krāmat,  
Sair ini tamatnja njata,  
Kirim tabe koe dengan hormat.







Sair Nasehat orang Moeda.

Gantoeng badjoe atas sampiran,  
Sampiran ada di Djalan Roda,  
Saja karang ini sairan,  
Sairan ambil nasehat si orang moeda.

Sampiran ada di Djalan Roda,  
Anak Tjina pandjang tjatjingnja,  
Sairan ambil nasehat si orang moeda,  
Soepaja djadi toeladan sekaliannja.

Dengar toewan saja berkata,  
Djadi anak moesti dengar kata,  
Apa orang toewa poenja tjerita,  
Kita djalanken dengan srenta.

Betoel begitoelah pendapatn saja,  
Djangan toeroet akal boewaja,  
Kendati miskin orang pertjaja,  
Tidalah nanti kita menggaja.

Djadi anak djangan ketjiwa,  
Kita menoeroet prenta orang toewa,  
Sebab tergantoeng kita poenja djiwa,  
Kaloe diadjar djangan tertawa.

Saja menoelis boekan menjela,  
Hati satoe tida menjebela,  
Sobat soesa kita wadjib bela,  
Tjoba pikir dari permoela.

Anak moeda ada atoerannja,  
Biar sopan tingka lakoenja,  
Djangan boesoek dalem hatinja,  
Ada koeping boewat dengarnja.



Ada koeping boewat dengarnja,  
Ada mata boewat lihatnja,  
Manoesia idoep ada pribasanja,  
Tapi itoe semoewa tida diprentanja.

Kaloe dipikir serta dirasa-rasa,  
Kaloe soesa baroe merasa,  
Kaloe senang tida taoe soesa,  
Kaloe di inget ibarat barang soeda terpisa.

Orang toewa kasi adjaran,  
Djangan sampe djadi kepiran,  
Bisa pandjang kita poenja pikiran,  
Semoewa itoe djadi lantaran.

Anak moeda blon dewasa,  
Blon boleh kaloewar desa,  
Beladjar soerat biar lekas bisa,  
Kaloe besar tida menangoeng soesa.

Hei ! anak moeda pikir dan kira,  
Saja menoelis harep tida mendjadi mara,  
Apa jang ada saja pasera,  
Beladjar soerat biar goembira.

Peladjaran dan nasehat kita terima,  
Kita batja di dalem roema,  
Inget pesananlah poma-poma,  
Djangan memboewang ongkost pertjoema.

Saja bilang apa jang ada,  
Peladjaran baek inget di dada,  
Sebab menginget kita masi moeda,  
Apa jang soeda biarlah soeda.

Djaga dirilah hati-hati,  
Kaloe beladjar djangan brenti,  
Goeroe pesenlah wanti-wanti,  
Toeladan baek kita amati.

Di dalem roema biar tinggal betah,  
Djangan melanglang teloenta-loenta,  
Soepaja tida ilang kahormatan kita,  
Apa betoel bagitoeta?

Djangan kita memboeta-toeli,  
Tjari istri kita misti pili,  
Adat jang baik djangan pamali,  
Itoe samoewa baik sekali.

Itoe samoewa ada kabaekannja,  
Djangan jang genit tingka-lakoenja,  
Djadi orang boewat tjelahannja,  
Achir-achir tida goenanja.

Achirnja djoega tida bergoena,  
Lebih baik djangan kemana,  
Tida ilang deradjatnja Tjina,  
Djangan kalah haloeannja Hoana.

Hoana adatnja terlaloe bopan,  
Kaloe bitjara sombong berdepan,  
Apa kita tida maoe sopan,  
Jang kita tjari sedari kapan.

Djadi orang biar taoe diri,  
Doedoek diam sendiri-diri,  
Djangan kita tjari setori,  
Peladjaran baik jang kita tjari.

Djiga djahat orang tida pandang mata,  
Achirnja djoega apa maoe dikata,  
Samoewa bentji sama kita,  
Jang bagitoe banjak koeliling kota.

Boekan satoe boekannja doewa,  
Itoe samoewa salahnja orang toewa,  
Adjar anak dibikin ketjiwa,  
Boekannja mengadjar boeroeng kakatoewa.

Orang toewa djangan tjemboeroean,  
Takoet anak ambil pasangan,  
Takoet roesak anak poenja kaädaän,  
Itoe djoega tida berbedään,

Sagala apa kita kasih alasan,  
Anak itoe wadjib kita pesan,  
Soepaja peladjaran tida mendjadi bosan,  
Biar gijat biar lekasan.

Djiga pande dalem peladjarannja,  
Apalagi radjin kaki tangannja,  
Samoewa orang maoe menanja,  
Anak itoe makan adjaran orang toewanja.

Orang toewah poenja adjaran,  
Membikin anak tida kapiran,  
Soewatoe tanda djadi lantaran,  
Tida ingat doenia sampiran.

Pada pematja saja maoe menanja,  
Idoep di doenia apa perloenja,  
Boekan peladjaran ada goenanja,  
Djangan pematja sala artinja.

Saja berkata tjoema bagitoe,  
Ada atoeran jang soedah tentoe,  
Pait getirnja terlaloe djitoe,  
Boekan seperti maling menoebroek pintoe.

Goeroe adjar tida boleh roesoe,  
Tida boleh slamanja bisoe,  
Lagi tida boleh keboeroe napsoe,  
Segala apa djadi kesoeso.

Djiga ada anak-moeda jang djaja,  
Djangan bikin tingka kaja boewaja.  
Biar kita tinggal setija,  
Masahken sama seperti koeja.

Miskin dan kaja djangan dibedahinnja,  
Sama-sama ada oentoengnja,  
Dia miskin pikoel soesanja,  
Kita kaja djangan angkoe padanja.

Anak moeda anak d,edjaka,  
Memboewang laga memboewang tingka,  
Lagi djelek dia poenja moeka,  
Dikira samoewa orang soeka.

Anak moeda djeman sekarang,  
Jang djahat banjak jang baek djarang,  
Jang djahat dengki baeknja koerang,  
Hatinja boesoek terlaloe tjoerang.

Kendati miskin kendati sengsara,  
Iboe-bapa masih piara,  
Segala apa misti dikira,  
Djangan sabentar mendjadi mara.

Anak-moedah anak piatoe,  
Terima peladjaran satoe persatoe,  
Dapat kapandean jang soedah tantoe,  
Orang kaja jang poengoet mantoe.

Kaloe di-ingat sangat sedihnja,  
Sabatang-karang amat soesanja,  
Bila jang hartawan terlaloe senangnja,  
Makan pake kliwat sampenja.

Dengar anak-moedah saja berkata,  
Djangan sampe sala sepata,  
Boeka telinga biarnja njata,  
Batja sair biarnja rata.

Sagala peladjaran boekannja goelah,  
Manis dimoeloet hatinja tertjelah,  
Jang paling disoeka si goela-goelah,  
Soepaja tida kliroe mendjadi sala.



Roepa djelek tida kenapa,  
Apa orang pandang kita poenja roepa,  
Jang bagoes tida sebrapa,  
Atsal peladjaran djangan diloepa.

Beladjar soerat biar lekas mengarti,  
Pada orang toewa haroes berbakti,  
Satoe-satoe biar teliti,  
Atsal inget di dalem hati.

Nasehat baik toeladannja segala orang,  
Pasang koeping biarlah terang,  
Nasehat anak moeda djeman sekarang,  
Segala apa tida boleh di larang.

Anak moeda bangsa bangsawan,  
Baek lakoenja serta dermawan,  
Hati saja tida keroewan,  
Tida tahan menangoeng rawan.

Saja menoelis bersama pena,  
Djiga berfaeda aken bergoena,  
Boleh tersiar kemana-mana,  
Tidaken nanti djadi bintjana.

Sair dikarang terima prentanja,  
Kantoor Tjitak Lie Tek Long ada firmanja,  
Apa jang soedah saja katanja,  
Kaloe sala toeloeng betoelinnja.

Nasehat anak-moeda penambah sairani,  
Djangan pematja memboewat heran,  
Asal djangan djadi kapiran,  
Ini sair tjoemah hiboeran.

Orang menoenggang sembrani,  
Soengei baroe ada ombaknja,  
Saja berkiongjtjioe sampe disini,  
Pada pematja biar ratanja.

Soengei baroe ada ombaknja,  
Mendjoewal ikan dipasar-pagi,  
Pada pembafja biar ratanja,  
Laen kalih ketemoe lagi.

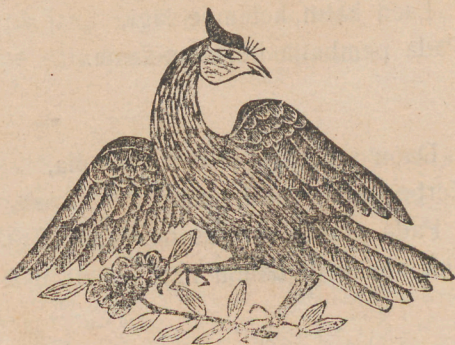
Mendjoewal ikan dipasar-pagi,  
Daon sengoegoe terama-rama,  
Laen kalih ketemoe lagi,  
Pada pematja bersama-sama.

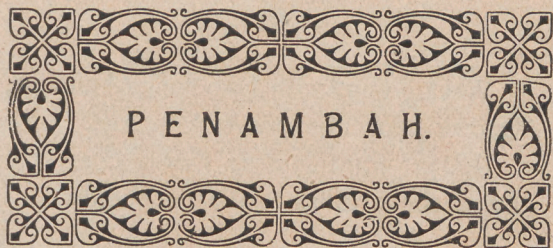
Daon sengoegoe terama-rama,  
Kerbo oetan seret pedati,  
Pada pematja bersama-sama,  
Biar soeka di dalem hati.

Boeroeng terbang atas Kramat,  
Toekang boeni mendjoewal birmat,  
Ini sair soedalah tamat,  
Membri salam biarlah slamat.

Toekang boeni mendjoewal birmat,  
Beli bebek pata kakinja,  
Membri salam biar slamat,  
Slamat lagi sekaliannja.

T A M A T.





## P E N A M B A H.

Djikaloe soedah lah poekoel ampat,  
Sinarnja langsir ka laen tempat,  
Nona doedoek biarlah rapat,  
Djiga oentoeng tentoe mendapat.

Begitoe djoega djam poekoel lima,  
Boeroeng bertjowet dipoehoen delima,  
Nona djongkok disamping roema,  
Ada jang maoe nona djangan terima.

Poekoel anem itoe waktoenja,  
Sinar gelap kalihatannja,  
Nona manis amat botonja,  
Blon taoe ada toendangannja?

Tjengkauw-lari 4.

Waktoe menggerip djam poekoel toedjoe,  
Ombak mamentja praoenja ladjoe,  
Djalan lempang nona menoedjoe,  
Djiga soeda diliat tentoe penoedjoe.

Poekoel delapan sablonnja malam,  
Tjahaja terang batoe poewalam,  
Orang jang manis banjak jang alem,  
Maski djoega orang Islam.

Poekoel sembilan itoe djamnja,  
Roemah-roemah amat terangnja,  
Nona doedoek sanget bingoengnja,  
Pikiran bingbang trakroewan rasanja.

Djiga soedah poekoel sepoeloe,  
Soewara mengêrêng laksana dipaloe,  
Doedoek berendeng nona djangan maloe,  
Djiga soeka tanjalah doeloe.

Koetika ada djam poekoel sabelas,  
Soewara sampi di akar talas,  
Badan lesoe nonanja malas,  
Mata mengantoe blon bisa poelas.

Poekoel 12 tong-tong bersoewara,  
Boelan goemilang tenga moewara,  
Kesian nona menangoeng sengsara,  
Saja bitjara nona djangan mara.

Apa lagi djam poekoel satoe,  
Boelan bertjahaja kena di batoe,  
Koetjing maling menoebroek pintoe,  
Sangkan si nona ada di sitoe.

Pelahan-pelahan ada soewara,  
Tida taoe lah poekoel doewa,  
Saja pasrahken badan dan njawa,  
Pandang si nona tida ketjiwa.

Lontjeng tergantoeng laloe mengoetara,  
Poekoel tiga tida terkira,  
Djikaloe nona tida lah mara,  
Soeka kita mengangkat soedara.

Poekoel ampat ampir lah pagi,  
Ajam berkroejoek di poehoen tjoege,  
Nona brangkat ka mana pergi,  
Saja saorang soeda di loepain lagi.

Begitoe djam poekoel lima,  
Boeroeng mengotje di samping roemah,  
Djiga persalin nona terima,  
Menaro tjinta boekan pertjoema.

Poekoel anem si pagi hari,  
Baroe sadja terbitnja matahari,  
Nona doedoek sendiri-diri,  
Dateng poela toewan bastari.



Poekoel toedjoe amat siangnja,  
Tjahaja berkredep sanget silonja,  
Nona ini amat eiloknja,  
Belon taoe siapa namanja.

Poekoel delapan kaloewar tjahaja,  
Praoe ladjoe ka Soerabaja,  
Saja ini nona boleh pertjaja,  
Atsal dari Betawi anak orang kaja.

Djiga soedah poekoel sembilan,  
Sinarnja terang sepandjang djalan,  
Nona pake badjoe kembangnja tjoelan,  
Tjantik eiloknja ibarat boelan.

Poekoel sapoeloe sinarnja mentjar,  
Terangnja djoega sagenap pasar,  
Djangan nona omong jang kasar,  
Saja di sini dateng ka sasar.

Poekoel sabelas soedah berhingga,  
Matahari panas tida kadoega,  
Nona doedoek berderek tiga,  
Saja dateng noempang bersingga.

Poekoel doewa belas soedalah sampe,  
Panas kentjang diboenga rampe,  
Doedoek diam merasa tjape,  
Nona kaloewarken soelaman selampe.

Orang meloekoeh saja menjawa,  
Oedak-oedak anak soembawa,  
Nona mesem saja tertawa,  
Poekoel sindir kita berdoewa.

Boewa djato saja poengoetin,  
Sapoe lidi taro berdiri,  
Boewat apa nona lihatin,  
Djikaloe soedi baek lekas kemari.

Pasang api depan pelita,  
Tjandoe dimoewat dalam kereta,  
Adoe mas retina djoewita,  
Bagoesnja djoega tidà terkata.

Anak Tjina bermaen wajang,  
Ambil lelakon koetika perang,  
Mas intan saja tida sajang,  
Soenggoe sajang nona saorang.

Apa ada di atas rakit,  
Toekang sekotêng si Amat namanja,  
Apa betoel si nona sakit,  
Saja datang bawa-in obatnja.

Toekang sakoteng si amat namanja,  
Beli sepoehoen si boenga mawar,  
Saja datang bawa-in obatnja,  
Barangkali djadi penawar.

Maen Petjoen disoengei Tangerang,  
Tamboer dan gembeng amat rioenja,  
Dari doeloe sampe sekarang,  
Kaloe bagini taoe rasanja.

Bangboe pata djangan diseroet,  
Tonggeret bersama boeka sajanja,  
Saja kata nona tida toeroet,  
Dikira pengeret barang-barangnja ?

Toewan tengteng si anak koeja,  
Djangan di bawa anak boewaja,  
Ada doewit babahnja saja,  
Tida doewit babahnja paja.

Boekan menjindir ini sairana,  
Ditoelis poela anak pangeran,  
Boekan saja mendjadi heran,  
Nona minggat apa lantaran ?

Ditoelis poela anak pangeran,  
Asem manisnja si boewa sentoel,  
Nona minggat apa lantaran,  
Saja tjerita barang jang betoel.

Kaloe bergini moga-moganja,  
Sairoen malelang merdjan,  
Kaloe begini rasa-rasanja,  
Aer mata toeroen ibarat oedjan.

Toewan piara sembilan gangsa,  
Soedah di taro di dalem desa,  
Memang nona soedah biasa,  
Apa resia nonanja bisa.

Djemoer pakean ditiang gala,  
Kaloe mengarang djangan di koetip,  
Apa itoe di lobang djendela,  
Boekan si nona sedang mengintip.

Dari Lampoeng membawa Lada,  
Poekoel troktok menioep bangsing,  
Manis soenggoe si nona moeda,  
Badannja montok pinggangnja langsing.

Selampe dateng dari Kediri,  
Saida roemanja djaoe,  
Gapein tangan soeroe kemari,  
Soepaja tida lah orang taoe.

Daon gambang dalem praoe,  
Bloembang petja angginnja dateng,  
Sajang sedikit roemanja djaoe,  
Bertambah poela goenoeng melintang.

Tjaboet tali djangan di pentang,  
Poekoel gembreg berdjalan tejan,  
Dari djaoe si nona datang,  
Pakean rombeng amat kasian.

Praoe tambangan banjak roempoetnja,  
Bidadari bermaen pana,  
Saja disini maoe menanja,  
Nona datang lah dari mana.

Bidadari bermaen pana,  
Kajoe-djati tengah moewara,  
Nona datanglah dari mana,  
Dalam hati kliwat goembira.

Kajoe-djati tengah moewara,  
Beli manggis mana bakoelnja,  
Dalam hati kliwat goembira,  
Eilok manis tampang moekanja.

Beli manggis mana bakoelnja,  
Toewan pergi mana keretanja,  
Eilok manis tampang moekanja,  
Lagi radjin kaki tangannja.

Toewan pergi mana keretanja,  
Ikan lodan dalam djaringnja,  
Lagi radjin kaki tangannja,  
Boleh diam sekalian toeladannja.

Saja bilang lah teroes terang,  
Djikaloe prampoewan djeman sekarang,  
Jang djahat banjak jang baik koerang,  
Laksana telur diselat korang.

Rama-rama dengan boenganja,  
Sajoer koewa, garem tjampoerannja,  
Nona ini brapa oemoernja,  
Bagitoe baik boedih-basanja.

Aer penoe didalam tahang,  
Paso mera pinggirannja poeti,  
Hingga saja tida katahan,  
Seperti piso menoesoek hati.



Paso mera pinggirannya poeti,  
Tengari dan sore gosokin keris,  
Seperti piso menoesoek hati,  
Peri soenggoeh ibarat di-iris-iris.

Tengari dan sore gosokin keris,  
Orang memanggang ikan pepesan,  
Peri soenggoeh ibarat di-iris-iris,  
Di atas randjang nonanja pangsau.

Dari Djoewana ka Soerabaja,  
Doekoen kiai di Mangga doewa,  
Kaloe nona toeroet kamaoelan saja,  
Ban sioe boe kiang lah sampe toewa.

Doekoen kiai di Mangga doewa,  
Djalan Roda si nona poenja,  
Ban sioe boe kiang lah sampe toewa,  
Soeatoe tanda ada artinja.

Djalan-Roda si nona poenja,  
Pasar derma amat ramenja,  
Soewatoe tanda ada artinja,  
Terima redjeki tida abisnja.

Pasar derma amat ramenja,  
Dalam soemoer-banjak ikannja,  
Terima redjeki tida abisnja,  
Pandjang oemoer sekaliannja.

Dalam soemoer banjak ikannja,  
Lintu ada di sawa-sawa,  
Pandjang oemoer sekaliannja,  
Idoep roekoen kita berdoewa.

Lintu ada di sawa-sawa,  
Bikin panah tempat bertjoeki,  
Idoep roekoen kita berdoewa,  
Nona branak anak lelaki.

Bikin panah tempat bertjoeki,  
Atas panggoeng banjak lintanja,  
Nona branak anak laki,  
Samboeng toeroenan tida abisnja.

Apa itoe lah poeti-poeti,  
Pantek pahat dikaleng korma,  
Djangan nona sala mengarti,  
Nasehat baik nona terima.

Ikat timba ikat gajoengnja,  
Tjoenia tida bermoeuwat pelor,  
Bertamba nona eilok parasnja,  
Masah doenia sedaon kelor.

Biroewang ada gadja biroewang,  
Baek di toenggang si koeda bima,  
Djiga jang djahat lah nona boewang,  
Djiga jang baik nona terima.

Gangsa bernang di kali bata,  
Bikin isarat djangan bersoerak,  
Pribasa ada berkata,  
Manoesia idoeplaksana tengkorak.

Bikin isarat djangan bersoerak,  
Soedah lama waktoenja ionhor,  
Manoesia idoeplaksana tengkorak,  
Asal sadja nama kesohor.

Ikan kalengar selat goerita,  
Pegang lilin mendjadi pata,  
Nona dengar saja berkata,  
Ingat pesanan dengan srenta.

Toewang tjoeka kena dipapan,  
Toekang bami asalnja santri,  
Tingka-lakoe biar jang sopan,  
Mendjadi tanda bersoewami istri.





